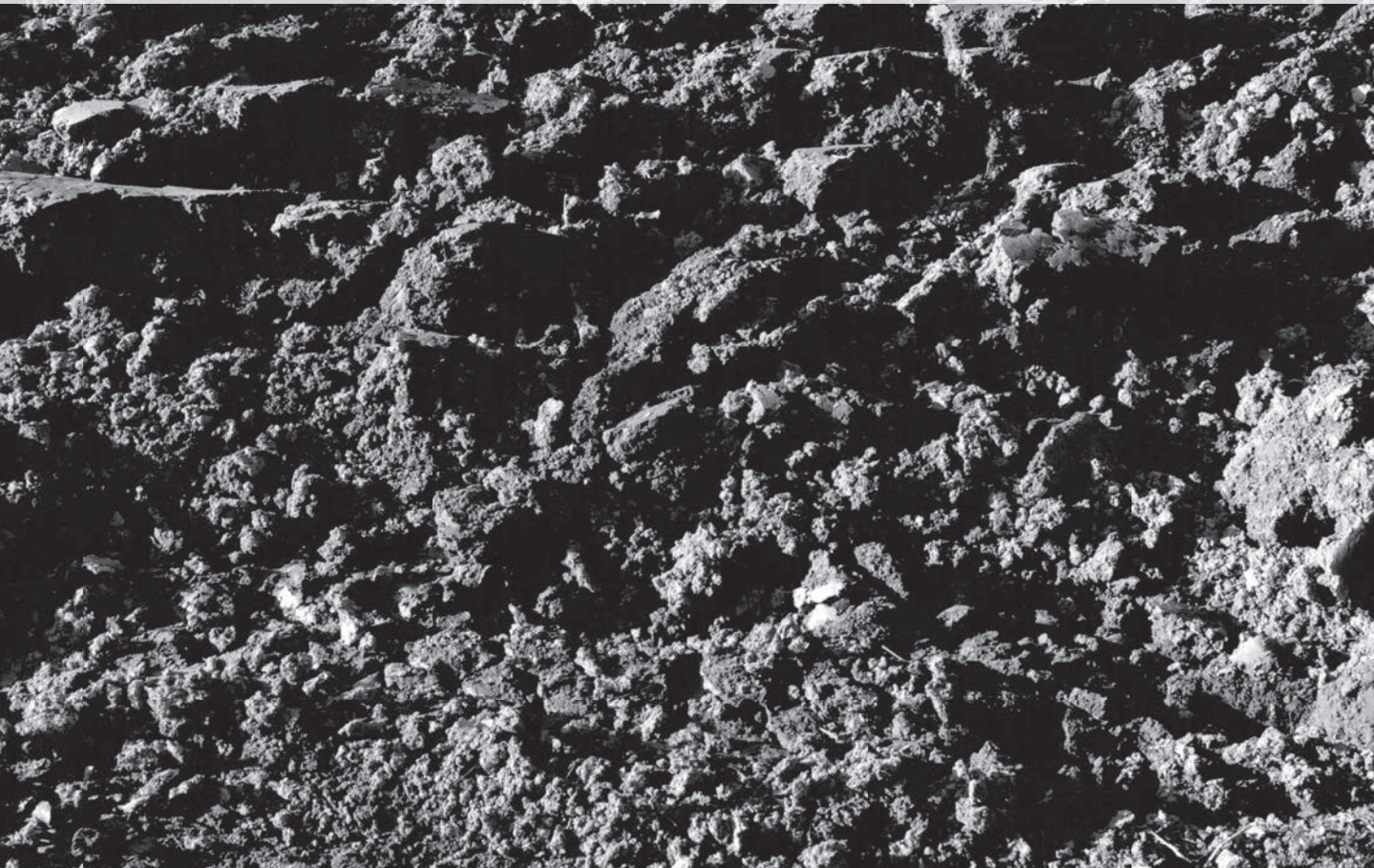



I_WALL

Photograph 10



山下達哉 / Tatsuya Yamashita

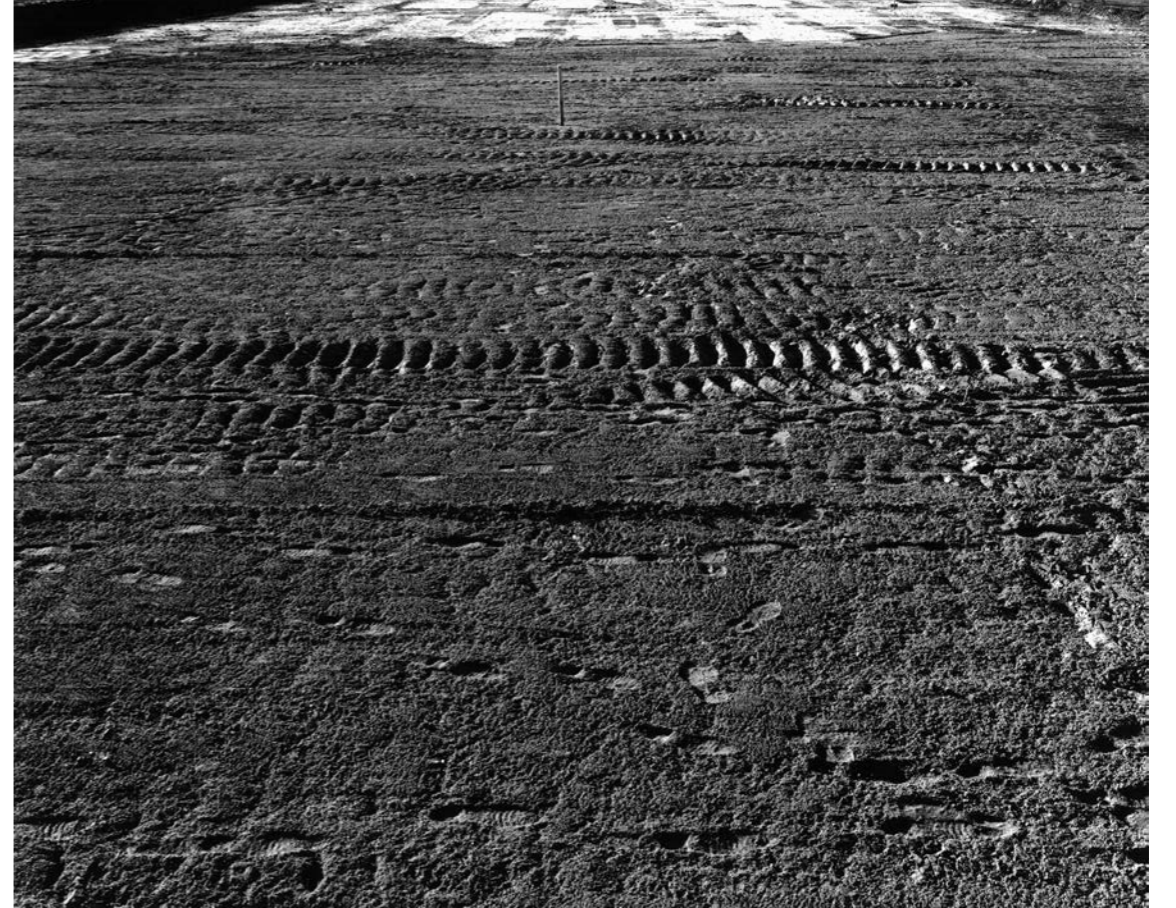
Decontamination — (除染)





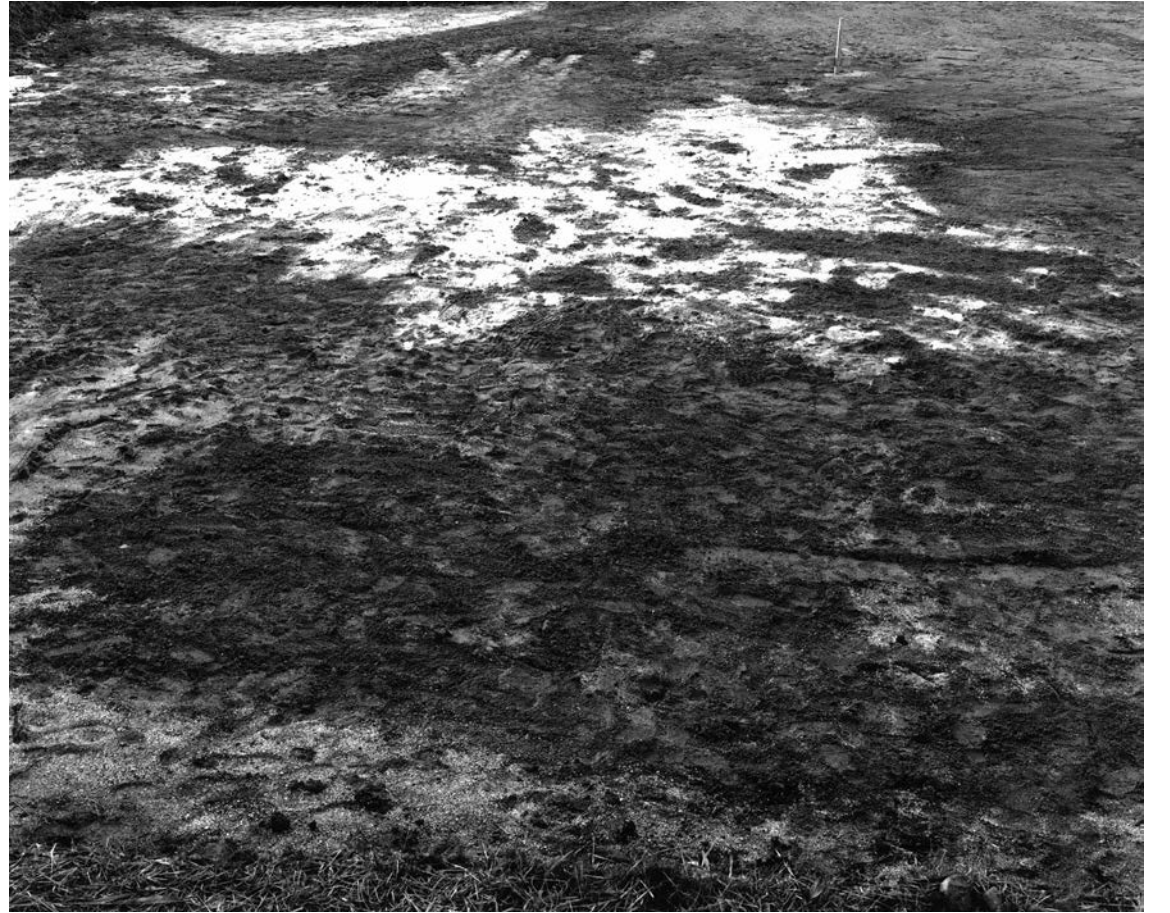
























写真には、見えている表面しか写らない。しかし写真家たちはその奥にあるものや、私たちの眼からは隠されている事象を、どうにかして写真に写そうとする。山下達哉は地表にレンズを向ける。地表を写すことによって、彼はそこにある、眼に見えないものについて考えている。より正確に言えば、見えないものとそれをめぐる人間の行為について考え、記録しようとしている。

山下の関心はもともと地表の下にあるものに向けられていた。地層となって蓄積された膨大な時間を遡行し、そこに埋もれた記憶を探ること。そのために地表を削りとりという身体的な行為を介在させ、文字通り、見えている表面の奥にあるものにレンズを向けることを、彼は試みてきた。「Decontamination – (除染)」という作品において山下が関心を向ける、眼に見えないものとそれをめぐる人間の行為とは、福島第一原子力発電所の事故によって拡散した放射性物質とその除染作業のことだ。それは「積み重なった地層の上に堆積した現代の層を消去していく行為のように見える」と彼は記している。しかし観方を変えれば、その「消去していく行為」もまた、あるべきものの欠落として地表には刻まれている。ここで地表をめぐる写真行為のベクトルは、過去の記憶から未来の予兆へと、その方向を転換しているように見える。

考えてみれば、地表と写真には似たところがある。その表面は、時間の流れの中でたまたま露出した面にすぎないのであり、その前後には過去へ、あるいは未来へ、無数の層が堆積している。地表を撮影する山下の写真において、この二つの表面は重ねあわされている。そして未来へ向かうベクトルをあわせもった山下の写真行為は、「あるべきものの欠落」した地表に対して、その欠落を想像的に補完する。

増田玲(東京国立近代美術館主任研究員)

Photography only captures what's been seen on the surface. However, photographers manage to capture hidden phenomenon what is underneath the surface. Tatsuya Yamashita points his camera on the ground. By photographing surface of the grounds, he is thinking about the invisible thing that is setting there. To be precise, Yamashita tries to record the human behavior concerning the invisible thing.

Originally, Yamashita was interested in what is underneath the ground. Searching buried memories by going up stream of enormous time layer. Therefore, he physically intervenes by scraping off the surface and literally shows us what is underneath the ground by pointing the camera lenses.

Yamashita expresses his interest in the series Decontamination how human behavior concerns invisible radiation spread by the Fukushima Daiichi nuclear plant accident: the work of decontamination. He describes, "It's like erasing a contemporary layer piled up on top of layered sediments." However, from another angle, the act of erasing also marks what is missing. The direction of photographing ground surface has shifted from documenting past to indicating future.

I came across how photography and sediments have something in common. Both surfaces are partially exposed by chance in the midst of time flow. There are infinite layers of sediments, going past and present underneath or above the surface. Regarding Yamashita's photographing the surface of grounds, these two types of surface are overlaying. Also, by having a vehicle for future, his act of photographing can imaginatively complement what has been missing on the ground surface.

Rei Masuda (Chief curator at The National Museum of Modern Art Tokyo)

2011年3月11日、東日本大震災が発生し福島第一原子力発電所の事故が起きる。

目に見えない物質によって汚染された場所では表土を取り除くなどの除染作業がさかんに行われている。その光景は積み重なった地層の上に堆積した現代の層を消去していく行為のようにみえる。人の手によって元に戻すことのできない地の存在や消すことのできない記録や記憶を写真によって深く意識しようとしている。

山下達哉

撮影場所

2011/11/26	田村市	tamura	表紙、P1
2012/09/15	飯館村	iitate	P2-9
2012/11/24	飯館村	iitate	P10-17
2013/09/22	南相馬市	minamisoma	P18-21
2014/07/05	飯館村	iitate	P22-29

山下達哉

1982年 福井県生まれ
2014年 第10回写真「1_WALL」グランプリ

On 11th March 2011, the Great East Japan Earthquake and Tsunami triggered the nuclear accident at Fukushima Daiichi nuclear power station. The radioactive decontamination has been actively done by extracting ground surface where contaminated by the invisible element.

The process is like scraping off accumulated contemporary era's layer that is setting on the sediments.

Photograph could reinforce us to be aware of the existence of land where it's impossible to reconstruct by human hands as well as some record and memory that can't be erased.

Tatsuya Yamashita

Tatsuya Yamashita

Born in Fukui, 1982
2014 Grand prize for the 10th photography "1_WALL" competition

「1_WALL」グランプリシリーズ
“1_WALL” Competition Grand Prize Series

Graphic

- 01 我喜屋位達務/Isamu GAKIYA
- 02 早崎真奈美 /Manami Hayasaki
- 03 榊原美土里 /Midori Sakakibara
- 04 石原一博 /Kazuhiro Ishihara
- 05 斉藤涼平/Ryohei Saito
- 06 田中豪/Go Tanaka
- 07 大門光/Hikari Daimon
- 08 下野薫子/Yukiko Shimono
- 09 寺本愛/Ai Teramoto
- 10 李漢強/Lee Kan Kyo

Photography

- 01 仲山姉妹/nakayamashimai
- 02 横田大輔 /Daisuke Yokota
- 03 金瑞姫 /Mizuki Kin
- 04 畑直幸 /Naoyuki Hata
- 05 清水裕貴 /Yuki Shimizu
- 06 熊谷勇樹/Yuki Kumagai
- 07 仲田絵美/Nakata Emi
- 08 黒田菜月/Natsuki Kuroda
- 09 葛西優人/Yuto Kasai
- 10 山下達哉/Tatsuya Yamashita

ガーディアン・ガーデンは、株式会社リクルートホールディングスが運営するギャラリーです。

1990年のオープン以来、若手クリエイターに表現する「機会」と「場所」を提供しようと、公募展を中心に活動を展開しています。

「1_WALL」は、1992年に始まった『ひとつぼ展』をリニューアルした公募展で、2009年にスタートしました。グラフィック部門と写真部門をそれぞれ、年2回開催しています。審査員は、広告、デザイン、写真等、各界の第一線で活躍中の方々にお願いし、若手作家の発掘・育成という長期的視点に立ち、審査にあたっていただいています。一次審査（ポートフォリオ審査）、二次審査（ポートフォリオレビュー審査）、「1_WALL」展（ファイナリスト6人によるグループ展）・公開最終審査会という三度に渡る審査を勝ち抜いたグランプリ受賞者には、一年間の制作期間の後に、個展開催とパンフレット制作の権利が贈られます。

2014年に開催された第10回写真「1_WALL」で、見事グランプリに輝いたのが山下達哉さんです。このパンフレットは、受賞から一年後の個展開催にあわせて制作したものです。

ガーディアン・ガーデン

■第10回写真「1_WALL」
展覧会

2014年3月24日～4月17日

審査員

鷹野隆大(写真家)

土田ヒロミ(写真家)

姫野希美(赤々舎代表取締役、ディレクター)

増田玲(東京国立近代美術館主任研究員)

町口覚(アートディレクター、パブリッシャー)

*五十音順・敬称略

Guardian Garden is a gallery operated by Recruit Holdings Co.,Ltd. Since 1990, we have been focusing on supporting young artists by providing the gallery space and an opportunity and to show their work through public competitions.

“1_WALL” is a new competition established when “Hitotsubo Exhibition” was officially retired after 16 years. The new competition, which began in 2009 has two categories, Graphic Art and Photography with open calls twice a year. We invite forefront professionals from the advertising, design, and photography worlds to be jury members, which also allows the judges to discover new talent and nurture them with long-term care. The first round (portfolio review) , second round (presentation review) and the group show “1_WALL” (6 finalists) are held. The winner, who is selected from the open public jury from this group show, receives an opportunity to hold a solo exhibition after one year of production along with portfolio booklet. In 2013, the 9th “1_WALL” Photography Competition selected Yuto Kasai as the winner. This booklet is produced along with his solo show after one year of being selected.

Guardian Garden

■The 10th“1_WALL”Photography Competition

Exhibition

March 24 - April 17, 2014

Juries

Ryudai Takano (photographer)

Hiromi Tsuchida (photographer)

Kimi Himeno (CEO of AKAACA, director)

Rei Masuda (chief curator at The National Museum of Modern Art, Tokyo)

Satoshi Machiguchi (art director, publisher)



1_WALL

Guardian
Garden

第10回写真「1_WALL」グランプリ：山下達哉

グランプリ受賞者個展：「Decontamination ―(除染)―」

2015年2月2日(月)～2月19日(木)

発行日：2015年2月2日

発行：株式会社リクルートホールディングス リクルートクリエイティブセンター

ガーディアン・ガーデン

〒104-0061 東京都中央区銀座7-3-5 ヒューリック銀座7丁目ビルB1F

TEL 03-5568-8818

編集・デザイン：株式会社リクルートホールディングス リクルートクリエイティブセンター

株式会社リクルートコミュニケーションズ クリエイティブセンター

翻訳：佐々木加奈子

印刷・製本：株式会社北斗社

The 10th“1_WALL”Photography Competition Grand Prize：Tatsuya Yamashita

Solo Exhibition by Grand Prize Winner:“Decontamination”

February 2 Mon・February 19 Thu, 2015

Date published on February 2, 2015

Published by Guardian Garden, Recruit Creative Center, Recruit Holdings Co.,Ltd.

Hulic Ginza 7 Building 7-3-5 Ginza, Chuo-ku, Tokyo, 104-0061, Japan

Tel. +81-3-5568-8818

Edited and Designed by

Recruit Creative Center, Recruit Holdings Co.,Ltd.

Creative Center, Recruit Communications Co.,Ltd.

Translated by Kanako Sasaki

Printed by HOKUTOSHA Co.,Ltd.

URL <http://rcc.recruit.co.jp/>



©2014 RECRUIT Holdings CO.,LTD. 本書の無断転写、転載、複製を禁じます。



1_WALL

**Guardian
Garden**